

Series: AWM95
Australian Army commanders' diaries
[Vietnam]

Artillery units

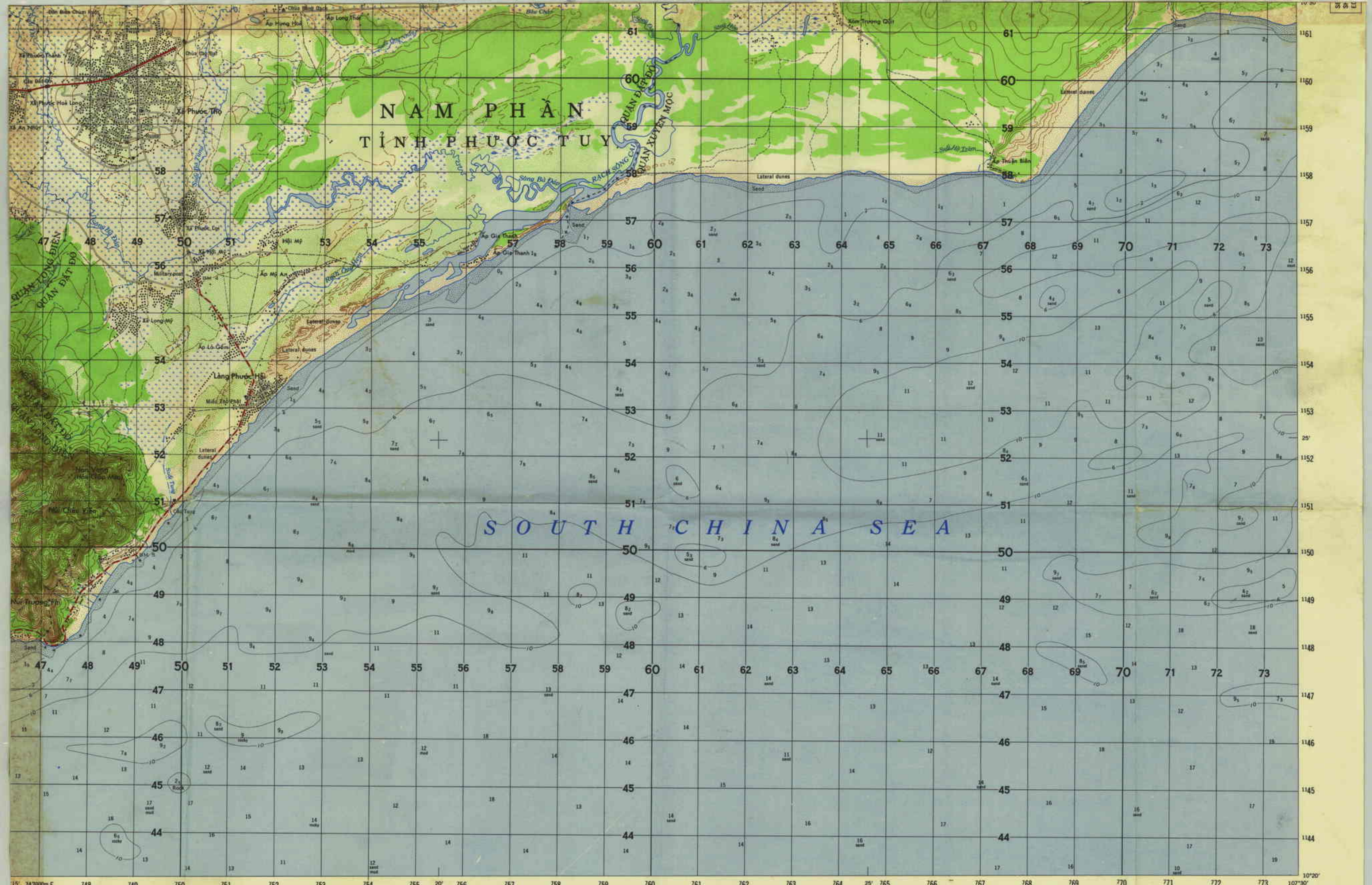
Item number: 3/6/5

Item: 1 Field Regiment

[1 Fd Regt RAA]

Maps

[1-30 Jun 1966]

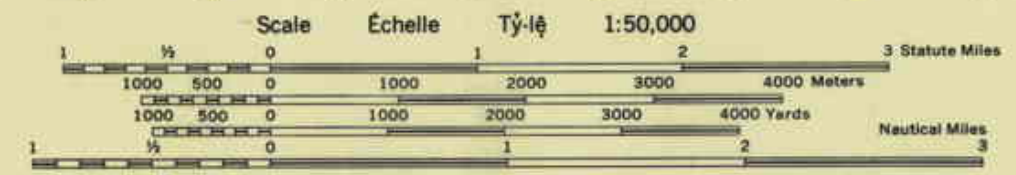


L701
 Edition 1-AMS (First Printing 9-63)
 Edition 1-AMS (Premier Tirage 9-63)
 Xuất bản lần thứ 1-AMS (Ấn hành lần thứ nhất 9-63)

Map Service (KC), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compiled in 1963 by photogrammetry reference to Indochina, 1:100,000, Service Géographique de l'Indochine, Sheet 231 (West), Sixth Edition, hydrography compiled from USNH Chart 10,014-91, Edition 1950. Names data by National Geospatial Intelligence Agency. Horizontal and vertical control by National Geospatial Intelligence Agency. Roads are partially classified from source maps and aerial photography and are not verified. Photography partially field annotated 1960. Map not field checked.

Map Service (KC), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compilé en 1963 par les procédés de photogrammétrie d'après l'Indochine, 1:100,000, Service Géographique de l'Indochine, Feuille 231 (Ouest), Sixième édition, hydrographie compilée d'après Bureau hydrographique, Marine américaine, Carte hydrographique 10,014-91, Édition 1950. Les noms fournis par le Service Géographique National, Viet-Nam. Les canevas planimétriques et altimétriques sont du Service Géographique National, Viet-Nam et le 29th Engineer Battalion (Base Topographic). Itinéraires classifiés d'après les cartes et les photographies aériennes et non vérifiées par la reconnaissance partiellement annotée sur le terrain en 1960. La carte non-contrôlée sur le terrain.

Map Service (KC), thuộc Công-binh-đoàn trong Quân-đội Hoa-Kỳ, Washington, D.C. Soạn-thảo và thực-hiện năm 1963 bằng phương-pháp ảnh chụp từ trên không. Tỷ lệ: 1:100,000. Nha Địa-Dự Đông-Dương, Tô 231 (Tây), Phiên bản 1950. Tài-liệu thủy-đạo dựa trên bản đồ số 10,014-91, Xuất bản năm 1950. Tên địa-danh do Nha Địa-Dự Quốc-gia Việt-Nam cung-cấp. Học-thức bình-diện và cao-độ do Nha Địa-Dự và 29th Engineer Battalion (Base Topographic) thiết-lập. Đường sá một phần được ghi theo các bản đồ nh và chưa được thăm-sát ở chỗ tại. Một số không-ảnh đã được ghi-chú ngay ngoài địa-thể năm 1960. Bản đồ không-được kiểm-định ngoài địa-thể.



CONTOUR INTERVAL 10 METERS WITH SUPPLEMENTARY CONTOURS AT 5 METER INTERVALS
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES AVEC LES COURBES INTERCALAIRES DE 5M. EN 5M.
 KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ: 10 MÉT, VỚI CÁC VÒNG CAO-ĐỘ PHỤ TÙNG 5 MÉT

VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL AT HÀ-TIÊN
 NIVEAU DE RÉFÉRENCE: NIVEAU MOYEN DES MERS À HÀ-TIÊN
 BÌNH-DIỆN CHUẨN MẶT BIỂN TRUNG-BÌNH TẠI HÀ-TIÊN

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION
 PROJECTION TRANSVERSE MERCATOR
 HỆ-THỐNG CHIẾU U.T.M.

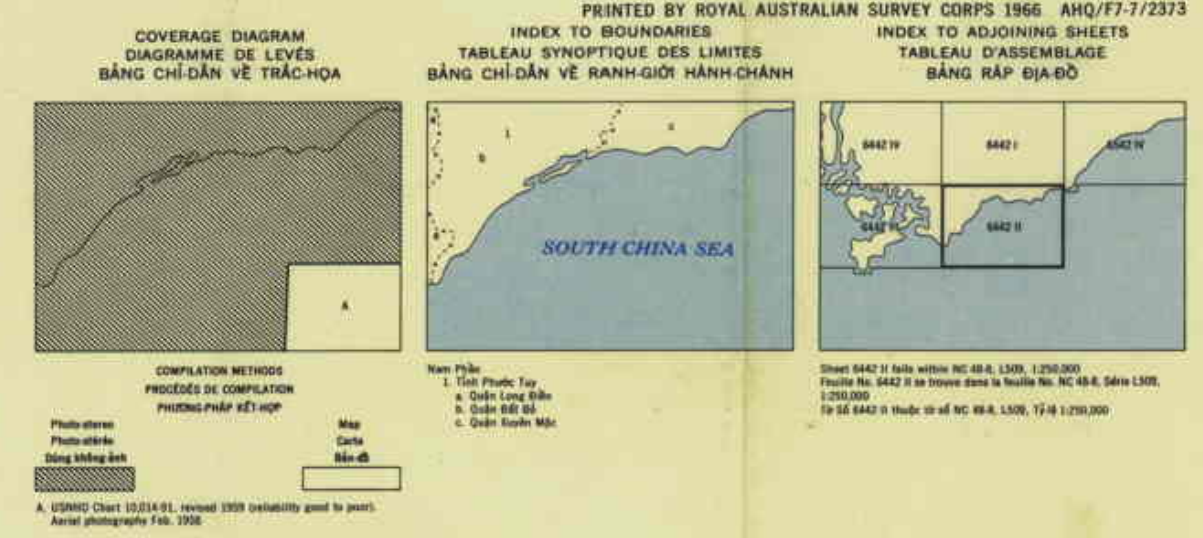
HORIZONTAL DATUM: INDIAN DATUM 1960
 LE RÉSEAU GÉODÉSIQUE DE RÉFÉRENCE EST LE MÉSEAU GÉODÉSIQUE DE L'INDE
 HỆ-THỐNG TRẮC CẦU CHUẨN THUỘC HỆ-THỐNG TRẮC CẦU ẤN-ĐỘ

HYDROGRAPHIC DATUM: APPROXIMATE LEVEL OF LOWEST LOW WATER
 LE PLAN HYDROGRAPHIQUE DE COMPARAISON EST LE NIVEAU APPROXIMATIF DES PLUS BASSES MERS
 MẶT THỦY ĐẠO CHUẨN LÀ MẶT BIỂN PHÒNG CHỪNG LÚC THẤP NHẤT

BLACK NUMBERED LINES INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 48, EVEREST SPHEROID
 LES LIGNES CHIFFRÉES EN NOIR CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM DU FUSEAU 48, ÉLIPSOÏDE D'EVEREST
 NHỮNG ĐƯỜNG CÓ CHỈ SỐ ĐEN THUỘC Ồ VƯỜNG UTM TỪNG 1,000 MÉT KHU HÌNH THOI 48, KHỐI BẦU-ĐỤC EVEREST

THE LAST THREE DIGITS OF THE GRID NUMBERS ARE OMITTED
 LES TRƯỞNG SAU CHIFFRES DES NUMÈRES DE QUADRILLAGE SONT OUBLIÉS
 BA SỐ SAU CÒM CỦA SỐ HIỆU Ồ VƯỜNG BỊ ĐƯỢC BỎ ĐI

USERS NOTING ERRORS OR OMISSIONS ON THIS MAP ARE URGED TO MARK HEREON AND FORWARD DIRECTLY TO COMMANDING OFFICER, ARMY MAP SERVICE, WASHINGTON, D. C. MAPS SO FORWARDED WILL BE RETURNED OR REPLACED IF DESIRED.
 LES PERSONNES UTILISANT CETTE CARTE SONT INSTANTANÉMENT PRIÉES D'INDIQUER SUR CELLE-CI TOUTES ERREURS OU OMISSIONS NOTÉES, ET DE L'ENVOYER DIRECTEMENT AU SERVICE GÉOGRAPHIQUE NATIONAL, DALAT, VIETNAM. LES CARTES AINSI ENVOYÉES SONT RETOURNÉES, SOIT REMPLACÉES AU MÊME ÉCHELLEAU SI LE CAS SE PRÉSENTE, SI NON, ELLES SONT DÉPOSÉES À LA BOUTIQUE DE LA CARTE, VIETNAM, HANOI. BANNIÈRE GUY HUY VAY SÉ ĐƯỢC GỬI TRẢ LẠI HOẶC THAY BẰNG BANNIÈRE MỚI, TỰ THEO T HƯỚNG CỦA NGƯỜI GỬI



TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH ADD G-M ANGLE
 POUR CONVERTIR L'AZIMUT MAGNÉTIQUE EN AZIMUT DU QUADRILLAGE AJOUTER L'ANGLE G-M

NUÓN DÕI PHƯƠNG-GIÁC TỪ THÀNH PHƯƠNG-GIÁC Ồ VƯỜNG CỘNG THÊM GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE
 POUR CONVERTIR L'AZIMUT DU QUADRILLAGE EN AZIMUT MAGNÉTIQUE SOUSTRAIRE L'ANGLE G-M

NUÓN DÕI PHƯƠNG-GIÁC Ồ VƯỜNG THÀNH PHƯƠNG-GIÁC TỪ TRỪ GÓC V-T

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
 CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE

HỘ-TU ĐƯỜNG KẾ Ồ VƯỜNG TÍNH Ở TRUNG-TÂM BẢN-ĐỒ
 0°20' @ MILS; MILL; MILI

THIS DIAGRAM IS SCHEMATIC CE DIAGRAMME EST APPROXIMATIF GIẢN-ĐỒ ĐẠI-CƯƠNG

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
 LA DÉLIMITATION DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIVE SUR CETTE CARTE

RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHÁC-HOẠ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG

XÃ PHƯỚC THỌ, VIETNAM

All weather, hard surface, two or more lanes wide
 À toute saison, revêtement dur, deux voies ou plus
 Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai làn xe đi

All weather, loose or light surface, two or more lanes wide
 À toute saison, sans revêtement ou revêtement mince, deux voies ou plus
 Đường chỉ đi hay tráng mỏng, có hai hay trên hai làn xe đi

All weather, hard surface, one lane wide
 À toute saison, revêtement dur, une voie
 Đường tráng nhựa, có một làn xe đi

All weather, loose or light surface, one lane wide
 À toute saison, sans revêtement ou revêtement mince, une voie
 Đường chỉ đi hay tráng mỏng, có một làn xe đi

Fair or dry weather, loose surface
 Par temps sec, à surface meuble
 Đường đất

Cart track
 Chemin d'exploitation
 Đường dùng khai thác

Footpath, trail
 Sentier, piste
 Đường mòn, đường bộ hành

RAILROADS—CHEMINS DE FER—ĐƯỜNG XE LỬA
 Normal gauge, single track, 1 meter (33 1/3") wide, Station
 Voie normale, une voie, 1 mètre, Gare, station, halte
 Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét; Ga, trạm

Normal gauge, double track
 Voie normale, deux voies
 Loại đường thường, hai đường

Narrow gauge, single track
 Voie étroite, une voie
 Loại đường hẹp, một đường

Canal or ditch, Less than 18 meters wide, Over 18 meters wide
 Canal or fossé Moins de 18 mètres de largeur, Plus de 18 mètres de largeur
 Kinh hay mương đào, Rộng dưới 18 mét, Rộng trên 18 mét

Horizontal control point, Spot elevation in meters, Checked, Unchecked
 Point géodésique, Point de cote en mètres, Contrôlé, Non contrôlé
 Điểm mốc độ cao, độ chính xác cao, đã được kiểm tra; Điểm mốc độ cao, độ chính xác cao, chưa được kiểm tra

Airfield, All weather, Seasonal
 Terrain d'aviation, À toutes saisons, Saisonnier
 Sân bay, Đường quanh năm, Từng mùa

Area name
 Nom de la région ou lieu-dit
 Tên vùng hay địa-dân

International boundary
 Limite d'Etat
 Ranh giới Quốc gia

Province boundary
 Limite de Région (Région)
 Ranh giới Phần

Tỉnh boundary
 Limite de Tỉnh (Province)
 Ranh giới Tỉnh

Delegation boundary
 Limite de délégation
 Ranh giới Quận

Province office, Delegation office
 Bureau de Province, Bureau de Délégation
 Trụ sở hành chính Tỉnh; Trụ sở hành chính Quận

Road on levee
 Route en rambail
 Đường đắp

Levee, Wall
 Levée, Mur
 Bùn đắp; Tường

Limestone mountain
 Massif calcaire
 Núi đá vôi

Sand
 Sable
 Cát

Bridge, wood
 Pont en bois
 Cầu gỗ

Bridge, steel
 Pont en fer
 Cầu sắt

Bridge, concrete
 Pont en maçonnerie
 Cầu bê tông

Footbridge
 Passerelle
 Cầu nhỏ

Ferry
 Bac
 Phà

Ford
 Gué
 Chỗ lội nước

Depth curves, Soundings in meters
 Courbes isobathes, Sondage en mètres
 Vòng độ sâu; Độ sâu (tính ra mét)

Sunken rocks
 Roches submergées
 Mỏm đá ngầm

Foreshore flat, Lighthouse
 Haut-fond, Phare
 Đáy biển nông; Hải đăng

Rocks, seawall, Reef
 Roches à fleur d'eau, Récif
 Mỏm đá nổi nước; Gai đá

Limit of danger, Submerged reef
 Limite de danger, Récif submergé
 Giới hạn nguy hiểm; Gai đá ngầm

Wreck, Sunken, Exposed
 Epave, Submergée, Découverte
 Xác tàu; Chìm; Nổi

Sea wall or revetment
 Digre ou revêtement
 Dê chắn nước biển hay bờ đê

Wharf or pier
 Embarcadere ou jetée
 Cầu tàu hay đê bến

Dense forest or jungle indicates more than 75 percent of ground is covered by canopy with undergrowth generally impassable on foot. Clear forest indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally passable on foot. Vegetation classified by field observation and aerial photography. Forêt dense ou jungle indique une végétation dont le dôme couvre le sol à plus de 25% avec un sous-bois impénétrable. Forêt claire indique une végétation dont le dôme couvre le sol à plus de 25% avec un sous-bois accessible à pied. Végétation classée par observation sur le terrain et par interprétation des photographies aériennes au bureau.

Rừng rậm hay rừng già chỉ rừng cây bao phủ một diện tích 75% lớp thành rừng cây kín và phía dưới rừng không thể qua lại được. Rừng thưa chỉ rừng cây bao phủ một diện tích 25% lớp thành rừng cây kín và phía dưới rừng có thể qua lại được. Thực vật phân loại theo quan sát ngoài địa chỉ và theo ảnh chụp.

APB
 1. Aerial photograph interpretation
 2. Aerial photograph interpretation
 3. Aerial photograph interpretation

YS
 1. Aerial photograph interpretation
 2. Aerial photograph interpretation
 3. Aerial photograph interpretation

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
 ADD G-M ANGLE
 POUR CONVERTIR L'AZIMUTH MAGNÉTIQUE EN AZIMUTH DU QUADRILLAGE
 AJOUTER L'ANGLE G-M

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
 SUBTRACT G-M ANGLE
 POUR CONVERTIR L'AZIMUTH DU QUADRILLAGE EN AZIMUTH MAGNÉTIQUE
 SOUSTRAIRE L'ANGLE G-M

MUON ĐỒI PHƯƠNG GIÁC TỶ THẬP PHƯƠNG GIÁC Ở VÙNG CỘNG THẬP GÓC V-T

MUON ĐỒI PHƯƠNG GIÁC Ở VÙNG THẮNG PHƯƠNG GIÁC TỶ THẬP GÓC V-T

GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET
 CONVERGENCE DU QUADRILLAGE POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE

HỆ TỶ ĐƯỜNG KẾ Ở VÙNG TÍNH Ở TRUNG-TÂM BẢN ĐỒ
 0°23' (7 MILLS, WILL, MIL)

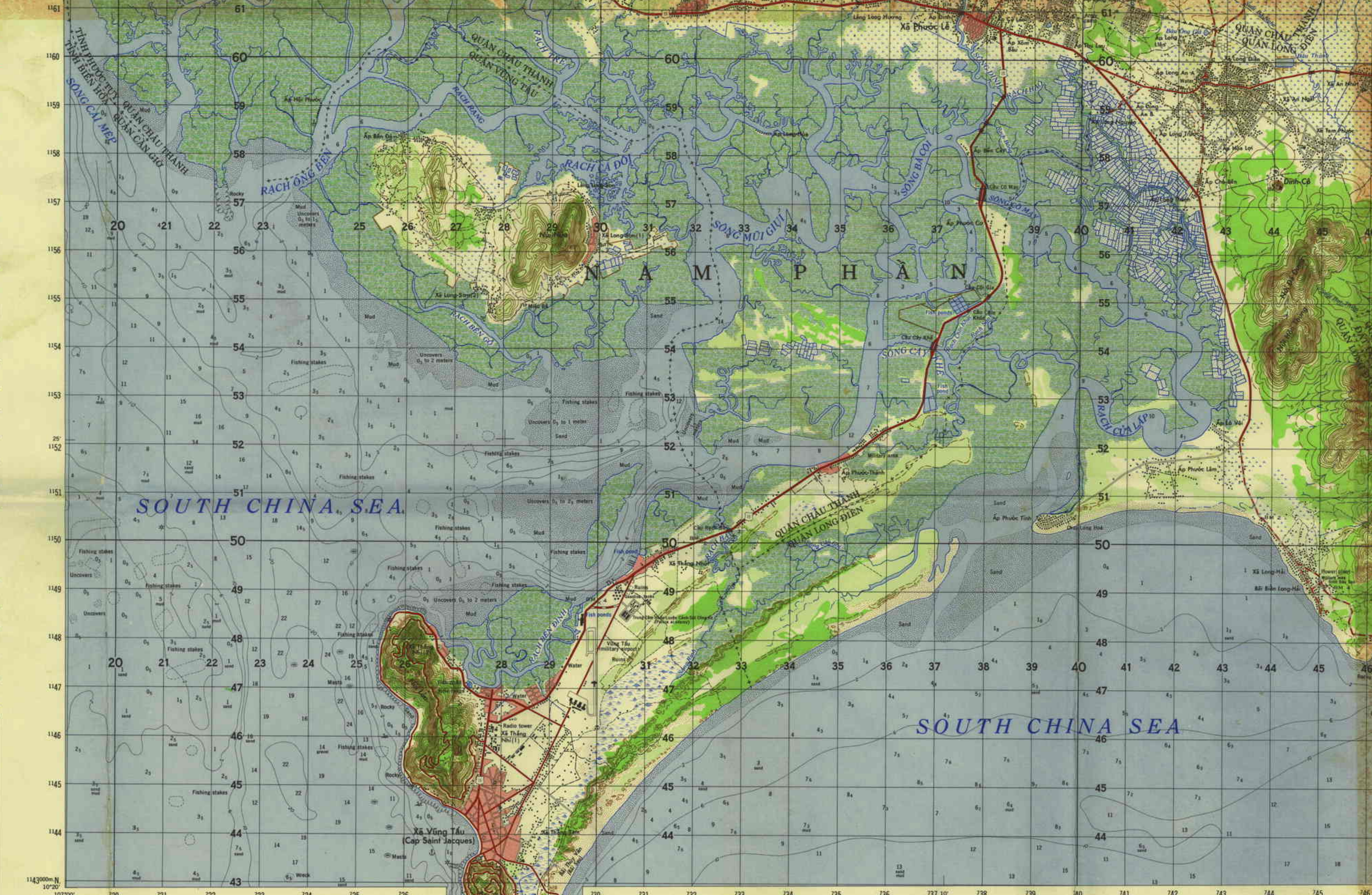
THIS DIAGRAM IS SCHEMATIC
 CE DIAGRAMME EST APPROXIMATIF

BLACK NUMBERED LINES INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 48, EVEREST SPHEROID
 LES LIGNES CHIFFRÉES EN NOIR CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE, KILOMÈTRE UTM DU FUSEAU 48, ÉLIPSOÏDE D'EVEREST

THE LAST THREE SHEETS OF THE GRID NUMBERS ARE OMITTED
 LES DERNIERS CHIFFRES DES NUMÉROS DE QUADRILLAGE SONT OMMIS

USNGM Charts
 1. Chart 1250, edition 1960
 2. Chart 1250, edition 1960
 3. Chart 1250, edition 1960

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
 LA DÉLIMITATION DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIVE



L701
 Edition 2-AMS, First Printing
 Edition 2-AMS, Premier Tirage
 Xuất bản lần thứ 2-AMS, Ấn hành lần thứ nhất

Prepared by the Army Map Service (K), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compiled in 1963 by photogrammetric methods and by reference to Indochina, 1:100,000, Service Géographique de l'Indochine, Feuilles 230 (East), 231 (West), Sixth Edition, 1960. Coastal hydrography compiled from USNGM Chart, 3269 Edition, 1960; 10,014-91 Edition, 1950. Names data by National Geographic Service, Vietnam. Horizontal and vertical control by National Geographic Service, Vietnam and 29th Engineer Battalion (Base Topographic). Roads are partially classified from source maps and aerial photography and are not verified by reconnaissance. Photography partially field annotated 1960. The number in parentheses following a village name indicates that more than one village is so named. Map not field checked.

Dressé par l'Army Map Service (K), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compilé en 1963 par les procédés photogrammétriques et d'après l'Indochine, 1:100,000, Service Géographique de l'Indochine, Feuilles 230 (Est), 231 (Ouest), Sixième Édition, 1960. Hydrographie côtière compilée d'après Bureau hydrographique, Marine américaine, Cartes hydrographiques No. 3269, Édition, 1960; 10,014-91, Édition, 1950. Les noms fournis par le Service Géographique National, Vietnam, Les canaux planimétriques et altimétriques établis par le Service Géographique National, Vietnam et le 29th Engineer Battalion (Base Topographic). Les routes sont partiellement classifiées d'après les cartes et les photographies aériennes et non vérifiées par la reconnaissance. La photographie partiellement annotée sur le terrain en 1960. Le chiffre entre parenthèses qui accompagne un nom de village indique que plus d'un village est ainsi nommé. La carte non-contrôlée sur le terrain.

Do Sở Đồ Bản Quân đội (K), thuộc Công binh đoàn trong Quân đội Hoa Kỳ, Washington, D.C. soạn thảo và thực hiện năm 1963 theo các phương pháp chụp ảnh từ trên không bằng phương pháp đo đạc, 1:100,000, Nha Địa Dư Đông Dương, Những Tờ 230 (Đông), 231 (Tây), xuất bản lần thứ sáu, 1960. Tài liệu thủy văn được duyệt hải rút số thủy lý, Hải quân Hoa Kỳ, thủy văn do số 3269, xuất bản lần thứ năm 1960; 10,014-91, xuất bản lần thứ năm 1950. Địa danh do Nha Địa Dư Quốc gia Việt Nam cung cấp, Hạch bố bản đồ và cao độ do Nha Địa Dư Quốc gia Việt Nam và 29th Engineer Battalion (Base Topographic) thiết lập. Đường sá một phần được ghi theo các bản đồ hiện hữu và chưa được kiểm tra thực địa. Một số không đồng nhất được ghi chú ngoài địa chỉ năm 1960. Con số trong dấu ngoặc theo sau tên làng chỉ rằng trên một làng có mang tên đó. Bản đồ này chưa được kiểm soát thực địa ngoài địa chỉ.

Scale Echelle Tỷ lệ 1:50,000
 1 1/2 0 1000 2000 3000 4000 Meters
 1 1/2 0 1000 2000 3000 4000 Yards
 1 1/2 0 1 2 3 Nautical Miles

PRINTED BY ROYAL AUSTRALIAN SURVEY CORPS 1966 AHQ/77-7/2374
 INDEX TO BOUNDARIES
 TABLEAU SYNTHÉTIQUE DES LIMITES
 BẢNG CHỈ-DẪN VỀ RANH GIỚI HÀNH-CHÃNH

INDEX TO ADJOINING SHEETS
 TABLEAU D'ASSEMBLAGE
 BẢNG RÁP ĐỊA ĐỒ

COVERAGE DIAGRAM
 DIAGRAMME DE COUVERTURE
 BẢNG CHỈ-DẪN VỀ TRẮC-HOẠ

COMPILED BY THE ARMY MAP SERVICE
 PHƯƠNG PHÁP KẾ HOẠCH

Map Sheet
 Bản đồ

USNGM Charts
 1. Chart 1250, edition 1960
 2. Chart 1250, edition 1960
 3. Chart 1250, edition 1960

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
 LA DÉLIMITATION DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIVE

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
 LA DÉLIMITATION DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIVE

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE
 LA DÉLIMITATION DES LIMITES ADMINISTRATIVES INTÉRIEURES EST APPROXIMATIVE

XÁ VUNG TẦU (CAP SAINT JACQUES), VIETNAM

LEGEND—LEGENDE—CHỮ TỰ

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4m (8 feet) in width
Sur cette carte une VOIE correspond à une largeur minimum de 2,4 mètres (8 pieds)
Trên bản đồ này một LỐI XE ĐI được coi như rộng ít nhất là 2,4 mét

Table with 3 columns: English description, French description, and Vietnamese description. It lists various geographical features and symbols such as roads, railroads, canals, boundaries, and terrain types.

VIETNAM 1:50,000

EDITION 1-AMS
ÉDITION 1-AMS
XUẤT-BẢN LẦN THỨ 1-AMS



XÃ BÌNH BA

REFER TO THIS MAP AS:
SHEET 6442 IV
SERIES L701

